

# EL DIA

PERIODICO DE LA MAÑANA

Año XI.—Núm. 3.204

Palma de Mallorca.—Domingo 27 de Septiembre de 1931

Precio: 10 céntimos

EL PERIODISMO EN MALLORCA

## LA EPOCA

XXI

En 1840 apareció—redactado por don Jaime Pujol, abogado—el prospecto de *La Epoca*, semanario de política, administración y literatura. Ocho páginas en cuarto impresas por Felipe Guasp. De este mismo prospecto anunciador son las siguientes líneas finales: «Saldrá este periódico todos los domingos, de la letra y papel del proyecto del cual se entregará un ejemplar a los señores suscriptores en el acto de suscribirse, constará de pliego y medio en cuarto y será enriquecido al fin de cada mes con dos láminas de la Colección de edificios visitados y paisajes que se propone publicar en litografía el profesor don Francisco Muntaner. El precio de la suscripción abierta en la librería de Guasp, calle d'en Morey, será de cinco reales para los que quieran el Semanario sin la colección expresada y de diez para los que quieran el periódico y la colección juntamente, añadiéndose un real para los gastos de correo, pues se remitirán francos de porte. La publicación empezará tan pronto como se reúnan suscripciones bastantes para cubrir los gastos de la empresa».

Parece que estos gastos no pudieron ser cubiertos, puesto que el proyecto es el único número publicado de este semanario que murió antes de nacer. Hemos visto un ejemplar en la Biblioteca Municipal. El texto, nutrido, además de contener los propósitos y planes del director es un balance de la situación política de Europa y de España, durante los cuarenta años de siglo, desde Napoleón hasta Luis Felipe, y, en España, desde Cadiz hasta la Reina Regente.

La Imprenta Guasp publicó mensualmente, desde Abril de 1841 hasta Diciembre de 1842 un periódico, anunciador, que tituló *Folleto Bibliográfico*. En 1 de Enero de 1843 lo transformó en diario. Duró su publicación ocho días solamente.

Anunciaba los periódicos y libros que estaban a la venta en la Librería Guasp y, según hemos podido deducir, se enviaba gratuitamente. De su lectura se desprende que los lectores de Palma, en 1840, si no muy crecidos en número, formaban una selección depurada que se interesaba por lo último. Los títulos—pintorescos en ocasiones—de periódicos que se vendían en la imprenta Guasp, corresponden a todas las ciudades españolas y a todos los ramos de la ciencia y del arte. Hemos copiado unos cuantos: *La lira de oro*, *La Tarántula*, *La Minerva*, *El Educador*, *El Hera do*, *El Papagayo*, *Guindilla*, *La Iberia Musical*, *El Pasatiempo*, *La Verdad*, *El Arpa*

*del Creyente*, *El Trono*, etc. De cada uno de ellos publica prospectos y elogios explicando los asuntos a que se dedican y los autores que forman su redacción y colaboración.

Entre los autores cuyos nombres hemos leído en sus páginas figuran Byron, Zorrilla, Capitán Marryat, Chateaubriand, sobradamente conocido—y editado—en Palma. Con motivo de la publicación de una obra de Cabet, se hace un elogio ferviente del comunismo; ¡poco podía imaginar quien lo escribió lo que esta palabra había de significar en lo futuro!

Este *Folleto Bibliográfico* revela claramente la forma que adoptó la literatura de la época. Las tertulias literarias tuvieron importancia en toda España y todas—fatalmente—buscaron la forma de expresión en el periódico, semanario casi siempre. Aquí, la tertulia Quadrado—Aguiló—Montis, originó varias publicaciones. El periodismo se transforma lentamente. La lectura del diario empieza a hacerse necesaria. Es el primer paso de la gran evolución que comienza.

Según Bover en 1 de Octubre de 1836, de las prensas de José Savall, salió el primer número de *El Progreso*, diario liberal de Palma que se publicó hasta 29 de Marzo de 1837. Publicó 180 números de cuatro páginas en folio cada uno. La suscripción costaba ocho reales cada mes. A pesar de nuestros esfuerzos y rebuscas no hemos logrado encontrar ni un solo número de este periódico.

Lo mismo nos ha sucedido con *El Faro*, periódico de las Islas Baleares que imprimió en Palma, Guasp desde 15 de Mayo a 14 de Junio de 1834. Era bisemanal y tan solo publicó nueve números. Lo confeccionaban don Pedro Andreu y don Jaime Pujol, abogados. La suscripción costaba también ocho reales vellón mensuales. Dice Bover refiriéndose a *El Faro*: «Este periódico que salía dos veces a la semana, trata de interés general de España y particular de esta isla, de economía, industria y comercio; publica reales órdenes y propone adelantos y mejoras».

No por agotado abandonamos momentáneamente este tema periodístico. Son muchos, muchísimos los periódicos que quedan para ser examinados. Causas de índole particular nos impiden, por ahora, continuar esta serie de artículos. Recogeremos el tema tan pronto como esté en nuestra mano.

B. ROSSELLO PORCEL

## LIBROS

*La antigüedad de la Imprenta de Guasp.*

Hace poco más de medio año, el Rotary Club de Mallorca llevaba a cabo un acto de homenaje a una secular tradición familiar de trabajo y de arte, colocando una lápida en la fachada de la casa que ocupa la imprenta Guasp, como recuerdo perenne de la existencia en Mallorca de la imprenta más antigua de Europa, a la cual lo dedicaba una entidad de personas representativas de las actividades sociales.

Pocas semanas después, uno de los copropietarios de la imprenta, descendiente del honorable Gabriel Guasp, que la fundara, y que ya antes había vinculado su labor y su nombre a la obra de los familiares—hemos nombrado a don Felipe Guasp Pou—publicaba un folleto, en el cual, al recogerse el eco del primer y único homenaje rendido públicamente a la Imprenta Guasp por quienes no estaban a ella ligados ni siquiera por lazos amistosos—lo cual evidencia que se trataba de un caso de auténtica justicia, por encima de toda consideración personal—, se facilitó a los eruditos y bibliófilos una serie de datos históricos y bibliográficos de sumo interés relativos a la imprenta que hoy puede decirse ostenta el decanato mundial.

Además del Proemio, justificativo de la falta absoluta de relación previa entre el Rotary Club y la Imprenta Guasp, contiene el folleto el prólogo que el propio señor Guasp Pou publicó en el primer tomo de la magnífica Colección de Xilografías que dicha imprenta está publicando, con honda satisfacción de los devotos del arte gráfico; un fragmento del estudio que en 1897 publicara el

diffunto catedrático don Gabriel Llabrés, que fué quien primero sacó del olvido a la imprenta Guasp; la reseña del homenaje vivo aún en la memoria de todos y perpetuado por la bella lápida que orna la calle de Morey, y una copia del inventario, muy interesante, de la imprenta Guasp, en 1859.

Completan el folleto varias fotografías reproduciendo portadas de obras publicadas los siglos XVI y XVII por la Casa Guasp, dos xilografías originales de miembros de la familia, ambas del siglo XVIII, así como unas fotografías del acto del mes de Marzo.

El tomo ha sido, naturalmente, editado por la Casa Guasp, con pulcra dignidad tipográfica.

J. Roig y Bergadà.—*Doctrina liberal y democrática*

Aún cuando los años propios por una parte y los acontecimientos del año actual en España hayan desdibujado la figura de don José Roig y Bergadà, quienes le han conocido habiendo dedicado su vida toda a la defensa de los ideales liberales, poniendo para ello a contribución su extensa cultura, se adelantaron con gusto en las páginas del libro que ha publicado recientemente y que pone de manifiesto el tesón con que el ex ministro catalán defendió siempre la Libertad.

Los años de Dictadura fueron piedra de toque para cuantos hasta entonces habían dirigido o habían intervenido la política.—Mientras unos—los menos, como dice el señor Roig y Bergadà—se sumaban a la espada civil—Cierva, Aunós, Calvo Sotelo—; y otros se expatriaban—Alba, Sánchez Guerra—; y otros

asistían despreciativamente a la alegre y desenfadada, aunque enfadosa, gestión dictatorial—Maura—; y otros recorrían el país defendiendo el Derecho desconocido y negado en las alturas—Ossorio y Gallardo, los socialistas—; hubo quienes consagraron su esfuerzo a divulgar en la prensa los principios salvadores de la civilización y del progreso. Entre estos últimos hemos de contar al señor Roig y Bergadà.

«La Libertad», el vibrante colega madrileño, acogió los artículos del viejo y consecuente liberal, que hoy forman el libro.

Contiene este, pues, una larga serie de trabajos sobre materias políticas, sociales y económicas que si evidencian la cultura del autor, por estar todas tratadas a la luz de los principios del liberalismo histórico,

ponen de manifiesto que los años no han logrado apagar, sino más bien avivar,—caso espléndido de los verdaderos liberales de nuestro país—el amor por la Libertad y la Democracia del señor Roig y Bergadà.

El tono sereno, ecuaníme y moderado de sus artículos no logró librarnos de las intervenciones de la Censura—sistema defensivo caro a los gobiernos realmente débiles—, y ahora los que fueron mutilados o suprimidos se publican íntegros en el denso tomo que nos ocupa.

La diversidad de temas da al libro, editado por la Librería Catalonia, un interés y variedad que invitan a su lectura y a proclamar, al terminar, la fé, cada día más extensa y más fundada, en la auténtica Libertad.

R.

## POETAS AMERICANOS

### EFRAÍN SAENZ CORDERO

#### EVOCACION

Mi palabra tenaz como el cincel fué modelando su alma poco a poco. A veces me decía: ¡tú estás loco! Y a los demás: ¡Quién va a pensar en él...

Probó mi corazón toda la hiel de su desdén... Mas mi dolor tampoco consiguió conmovérla. Hoy que evoco el recuerdo... ¡es conmigo tan cruel!

Sin embargo yo fui para ella un día como el artista que la piedra labra y arranca de su forma la armonía.

¡Mi fe triunfó! Su corazón de roca, al golpe de cincel de mi palabra, fué un raudal de ternuras en su boca.

#### TE VAS

Me dicen que te casas, que el velo de la novia está ya preparado para adornar tu faz. Me dicen que te casas, y yo, bajo la pena con que tu adiós me agobia, deliro que me besas con un beso fugaz...

Te vas... No sé hacia donde... Hacia un país lejano donde quizá ya nunca te acordarás de mí.

Te vas... y aunque se esconde tu amor en un arcano, miro que dejas trunca la historia que escribí...

¿Te casas? Pues que sea el velo de la novia la última caricia, una caricia blanca que flote entre los dos... Yo, bajo la ternura con que tu adiós me agobia habré de estar sereno, con mi sonrisa franca, para decirte: Adiós...

#### A UNA REINA

¡Reinal Perdon la osadía de mi lírica estrofa castellana. No soy más que un bohemio noherniego, errabundo y enfermo de melancolía, que al pie de tu ventana viene a dejar un ruego...

Para sentir una ilusión, basta con una rosa y una estrella... ¡Fragancia y luz nuestra alma necesita! Si tienes corazón, ¡perfúmanos! ¡Y si eres la más bella, miranos como una virgencital...

Por el poder supremo de tu gracia, y la bondad de tu gentil figura, a tus plantas estoy yo como un paje; ¡pues eres reina por la aristocracia de tu espíritu, y reina por la pura y latina virtud de tu linaje!

En tu boca de guinda una golosa abeja: la ilusión, sus ansias dulcíficas; y ebría de amor al sol vuela afanosa, para tornar a nuestro corazón con la miel y la luz de Costa Rica.

Yo podría decirte el madrigal aquél... original: «Tu abanico es mariposa, que en tus manos se posa, porque en su vuelo otra rosa más hermosa, no encontró...» ¡Llor a Costa Rica, tierra prodigiosa, que tiene esta estrella, que tiene esta rosa...

Ayer presentó la dimisión el ministro de Hacienda don Indalecio Prieto; pero sus compañeros de Gobierno le hicieron desistir del propósito.

## DIALOGOS SOCRATICOS

### DE LA MUERTE

Alguien que conoce en parte el presente trabajo me advierte que es oportuno publicarlo en otoño. Sin embargo el concepto de muerte que en ellos se desarrolla es un concepto vital. No quisiera que el lector se engañara por el título. (Sé que hay lectores que no leen más que esto). En mis diálogos se prescinde de Fray Luis de Granada. Se atiende mucho, en cambio, a Sócrates y a Ortega.

Una pequeña catástrofe sentimental, juntamente con una hiperclorhidria, nos había impulsado a trasladarnos al campo. Allí, en una quinta situada en el declive de una colina, entre un bosque frondoso y el cielo azul, nuestra vida se deslizaba monótona y sosegada. Por las tardes paseaba con mi perro (un lobo auténtico, rubio como el pelo de Fifi y como ella felino en el andar) y las mañanas nadaba en el estanque de la huerta. A ratos no pensaba en nada. Otros me enfrascaba en mis recuerdos. A veces sentía el impulso de sentarme a la mesa y escribir: «mi adorada Fifi...» El sol y el aire, tonificando mis nervios, me impedieron cometer esta tontería. Dos meses antes había estado a punto de matarme por mi novia. Ahora comenzaba a ver que el universo tenía más horizontes que una muchacha sin entrañas y sin seso.

A cincuenta kilómetros de mi retiro se hallaba Porto-Seuves, la playa cosmopolita, o, mejor dicho, colonial, donde las anglosajonas que se creían representantes de una cultura superior bailaban con los chofers y salían a hacer sus compras con una cesta en la mano. Allí veraneaba Antonio, el más inculco y el más agradable de todos mis amigos, dejando deslizar sus horas en una semiembriaguez perpétua, como un griego de Homero, y enamorándose todas las mañanas de una inglesa distinta. Ambos habíamos sido compañeros de colegio, aunque yo le ganara de bastantes años. «¡Haces bien en aprovechar tus momentos, le escribí una tarde en que la literatura me rebosaba como una secreción. Ya te llegarán días de cansancio y de hastío. (Ahora que el universo empezaba a cobrar un nuevo sentido para mí, me agradaba emplear este tono elegíaco). Entonces tendrás tiempo de consagrarte a la sabiduría, después de haber agotado los placeres, como aconsejaba Monsieur de Voltaire. Qué este minuto de la sabiduría llegue algún día para ti: sin él tu vida sería una vida incompleta; pero que llegue lo más tarde posible, porque es precursor del descenso. Para mí la existencia carece ya de atractivos (al decir esto mentamientos, constituyendo precisamente un placer el escribir frases desilusionadas.) Tu dharma consiste hoy en bailar con unas extranjeras horribles y mezclar vino en las crateras, como hace unos miles de años los héroes de la Odisea: (Dile a Gertry que el cock-tail no es de invención americana, sino que se remonta a la época de Homero.) Mi dharma estriba en una inmovilidad de Buda: he dejado de vivir para mejor estudiar la existencia de los demás, para cristalizarla en estados de consciencia. En este retiro mis horas se deslizan con la apacibilidad de las aguas de un río. Si algún día te cansas, si llegas a comprender que los besos de Chi-chi son iguales a los de Loló; si el gin te estropea el estómago y te convences de la imposibilidad de inventar un vicio nuevo, acude hasta mí. Cincuenta kilómetros no son nada para tu Bugatti último modelo. Aquí podrás saborear algo que desconoces: la paz de un diálogo. En mi mesa hallarás siempre pan de trigo, frutas y miel. Pero no vengas si esperas encontrar como en otro tiempo una gramola estridente y unas botellas de licor. No eres siquiera ver una sirvienta bonita. No hay en la casa más que un viejo criado llamado Critón. Mi puerta está cerrada para todo el que intente marearme con sus gestos. Los que me rodean tienen que vivir, como yo, de recordar, imaginar y razonar...»

Una vez escrita esta carta, en la que volcamos la esencia de nuestra alma clara y amanerada, cenamos frugalmente y nos acostamos sin pensar en Antonio, del cual teníamos la seguridad que ni siquiera leería nuestro escrito. Pero a la mañana siguiente, al abrir los ojos, Antonio se hallaba a nuestro lado.

—Que significa esto, exclamé ligeramente irritado, porque nuestro amigo acababa de abrir de par en par la ventana, por la que se filtró un sol duro, poco académico. Como se te ha ocurrido llegar hasta aquí? —He recibido tu carta, repuso riendo, y he venido a que me convides a frutas y miel.

Olfateando una broma, interrogamos:

—Has venido en el coche?

—Si. En 40 minutos escasos.

—Perfectamente. En otros 40 minutos puedes estar en Porto-Seuves.

—No cuento hacer tal cosa, repuso sentándose. Tu crees que no cansan cincuenta kilómetros por esta carretera? Además, tu me has convidado.

—Te he convidado... bajo ciertas condiciones. Que es lo que te ocurre? Tienes hiperclorhidria?

—No tengo hiperclorhidria, pero no tengo dinero. Por esto, al recibir tu carta, he pensado que mientras espero un giro que no llega, lo mejor era aprovechar tu invitación y venirme unos días a meditar contigo.

—Buena introducción a la sabiduría es la pobreza, repuse en tono declamatorio. Ahora habrás podido apreciar las miserias del corazón humano. Supongo que todas tus amigas te habrán abandonado...

—Al contrario, te equivocas. Gertry me pagaba la golosina y Margot me ha estado nutriendo con bocadillos foie gras. Pero yo he preferido venir a pasar unos días aquí...

Por primera vez noté en sus ojos una expresión de cansancio, propicia al minuto de filosofía. Abandonando mi pose irónica dejé de reirme de mí mismo porque no sentía ganas de reirme de él.

—Perfectamente, exclamé. Si te aburres mucho siempre estás a punto de marcharte. Por mi parte entiendo de que te quedas. Aquí no hay playa ni dancing, pero te puedes bañar en el estanque. Espero que no intentes trastornar mis hábitos. Critón te acompañará a tu cuarto y te atenderá en lo que necesites. Yo no cuento verte hasta el anochecer.

—Me parece una rareza.

—Lo supongo. Pero al venir aquí debes hacerme a la idea de que no te queda más remedio que amoldarte a las rarezas.

—Espero que por lo menos podré comer...

—Critón te dará las frutas y leche.

—Bueno, son las nueve y media. Y que hago yo ahora hasta las siete?

—Lo que quieras. Mejor dicho, lo que puedas.

Me miró con una mezcla de asombro y de tristeza. Sin duda esperaba una acogida más afectuosa.

—Mira, creo que lo mejor será que me vaya.

—Por mí, no. Ahora, que tu haz lo que quieras.

En serio, no te molesto? —No permitiré que me moleste. He vivido demasiado tiempo pendiente de una criatura tonta para no anhelar la independencia. Quédate, ahadi, vié dole vacilar. Para irte, siempre estás a tiempo.

—Tienes una escopeta? Me entretendría tirando a los gorriones...

—No hay escopeta, ni vinos, ni libros, ni música, ni mujeres. Ya lo sabes. No hay más que el cielo, y el sol, y los árboles... No hay más que la propia consciencia, para jugar consigo misma. Bueno, hasta luego.

Y añadiéndome, mientras le empujaba hacia la puerta. —Te sientas junto al estanque, bajo los manzanos, y en lugar de pájaros, procuras cazar... Ideas.

#### Capitel

Corazón que ciñe el acanto, el asfodelo y el laurel, copa de la miel y la hiel certeras de mi desencanto,

cólmate y late. Mientras tanto la piedra, esposa de cincel, te remeda con un capitel para el llanto del camposanto.

Ahora que huelen los membrillos, peñas y viñas, en diálogo, van a encontrar en los zarzillos

de los mármoles algo análogo a esta sangre que dió al Decálogo bajo los astros amarillos.

MAURICIO BACARISSE



# Cine Moderno

HOY

a las 3

# CHIQUILLA CUANTO TE QUIERO

por **María Pundler**

(sonora en español) por **Buster Keaton Pamplinas, Raquel Torres, Don Alvarado, María Calvo y Ivan Homs**

COMICA

Lunes a las 3: EL VENCEDOR DEL DESIERTO por **Tim Macloj y Raquel Torres** UN VALS EN SLEEPING-CAR (sonora) por **Lucie Engls** COMICA

## SUCESOS

### Grave accidente

Muerte de una mujer

A las 20 horas del día 24 tuvo noticia la Guardia civil del puesto de Algaida que en el punto conocido por «Son Autora» había sido hallada, por el guarda-jurado Juan Bauzá Castell, una mujer al parecer cadáver.

Personada dicha autoridad en el punto del suceso se comprobó el hecho. Dicha mujer fué reconocida por el médico titular que certificó la defunción producida por derrumbamiento de una pared al intentar bajar ésta siendo aprisionada por dos piedras de gran tamaño, una puesta en el pecho y la otra entre ambas piernas teniendo fracturada la derecha y cuya muerte fué casi instantánea, encontrándose en posición de cubito supino lo que comprueba debió ser el hecho casual.

De las averiguaciones practicadas se deduce que la interfecta resultó ser Francisca Campins Isern, de 40 años de edad, viuda, natural de Consell y vecina del lugar de Pina, propietaria del predio «Son Moll».

Parece que salió de su domicilio sobre las siete horas del día anterior con dirección a Consell para traer de casa de sus padres dos botellas de aceite de cosecha y sin duda para economizar el importe del coche de viajeros, que hace el recorrido por dicho punto, marchaba a campo traviesa.

En lo alto de la pared se encontró un capazo que contenía las dos botellas vacías, unos zapatos, y una bolsa de cuero en cuyo interior se hallaron 150 pesetas en billetes del Banco de España, uno de cien, y otro de cincuenta más sesenta céntimos en calderilla de cuya cantidad se incautó el Juzgado ordenando a la vez el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito judicial.

### Agresión

El día 22 se presentó a la Guardia civil del puesto de Mahón el vecino Benito Carreras Seguí denunciando que sobre las 21 horas del día 20 fué perseguido por el joven Juan Seguí Fortuñy y una vez que lo hubo alcanzado tuvieron una violenta discusión en las inmediaciones del cementerio sobre si el Benito Carreras había hablado mal del Juan Seguí y su novia, pegándole éste al otro que resultó con una herida en la frente y erosión en la mejilla.

El Juan Seguí se declaró autor de la agresión siendo puesto a disposición del Juzgado Municipal.

### Daños

Le Guaidia civil de puesto en Blisnalem denunció al Juzgado Municipal a Antonio Salom Planas por haber causado desperfectos por valor de 75 pesetas a la carrocería y parafernalia del lado derecho, del autocamión propiedad del vecino de Alaró, Lorenzo Pizá Jaume cuyo hecho tuvo lugar sobre las 8:30 horas del día 24 en el kilómetro 24, hectómetro 5 de la carretera de Palma a Alcúdia al cruzarse el carro y caballería que guiaba el denunciado con el camión por efecto de haberse espantado el animal y chocar con el coche.

### Denuncias de la Guardia civil

La de Santa Eulalia (Ibiza) denunció al dueño de una taberna y a veinte jugadores que sorprendió jugando al «Monte».

Intervino 39:35 pesetas y dos barajas.

En el mismo puesto detuvo a un individuo llamado Antonio Serra Bonet que llevaba una pistola cargada careciendo de la correspondiente licencia.

Denunció la de Petra a un vecino que en el punto llamado «Es Vihet» apacentaba ganado lanar careciendo de autorización.

### Herido en riña

María Amengual de 36 años, habitante en la calle de Bosch, 46, en riña que sostuvo sufrió dos heridas contusas, una en la región frontal y otra en la occipital.

Pasó a la casa de socorro, donde fué auxiliada.

### Accidente del trabajo

Bartolomé Vicens, de 48 años, que vive en la calle de Dragones, 1, trabajando se produjo un esquinco en el pie derecho.

En la casa de socorro fué asistido.

**Choque de una bicicleta con un automóvil**  
Al chocar la bicicleta que montaba con un automóvil, Sebastián Cladera, de 14 años, se produjo erosiones en el antebrazo derecho y una contusión en el lado izquierdo del tórax.

En la casa de socorro fué asistido.

## 30 años atrás

27 septiembre 1901.—El almirante don se ha cotizado en Inca a 80 pesetas el quintal.

—En las oficinas del Ingeniero Agrónomo de esta provincia, se procede a la confección de una lista comprensiva de los términos municipales en donde se ha desarrollado la filoxera.

—Noticias del extranjero: En Nápoles va tomando mucho incremento la peste bubónica.

28 septiembre 1901.—Se ha encargado a don Benito Pons Fábregues, Archivero del Ayuntamiento, redacte un nomenclador para las calles del Ensanche.

—El Ayuntamiento ha dirigido una comunicación a la J. P. de I. P. interesando que doña Engracia Alcázar, vaya a ocupar su escuela, para la cual fué nombrada en 1897. El Rectorado de Barcelona comunicó que dicha señora está autorizada para cursar sus estudios en Madrid y percibir 2.000 pesetas del Ayuntamiento. Al dar cuenta de la noticia, dice un periódico local: «Otra nueva prueba de lo que es el centralismo.»

## FOX

presentará su primera película en el **RIALTO** Jueves próximo

## Cuestiones obreras

### Solución de una huelga

Según comunicación recibida en el Gobierno civil, del Comandante del puesto de la Guardia civil de Formentera, el día 21 quedó solucionada la huelga de los obreros de las Salinas, habiéndose reintegrado todos al trabajo bajo las condiciones siguientes:

Trabajo a destajo, de cavar la sal a sesenta céntimos el vagón y extracción de los estanques a una peseta sesenta céntimos, siendo los mismos precios y condiciones que la Compañía Salinera había acordado al principio de la huelga y las quiso aceptar el Sindicato obrero.

La huelga fué declarada el día 7 de Agosto habiendo durado 46 días.

## Modernización de la fábrica, Miguel Lladó de Sóller

Leemos en la prensa de Sóller que en la Fábrica de Conservas y Embutidos de Cerdo, fundada en 1880 por el conocido industrial Sr. Lladó de Sóller, de cuya casa es representante en ésta D. Miguel Arbona calle Misión, 68, recientemente, tuvo lugar por el Pbro. D. J. Pons, la bendición, con el ritual de costumbre, de las innovaciones efectuadas en la misma, teniendo el acto carácter familiar.

De las mejoras introducidas llama particularmente la atención una instalación a vapor compuesta de un generador Field, con sus correspondientes juegos de calderas para la fusión de manteca, cocción de embutidos y esterilización de latas para conserva de carnes.

Esto unido a las instalaciones frigoríficas y demás maquinaria moderna con que cuenta la Fábrica hace puedan elaborarse los productos del cerdo, que en ella se preparan como son; Embutidos, Manteca, Jamones, y Conservas, especialmente la Sobrasada en las más perfectas condiciones de salubridad e higiene.

Plácemes merecen los Sres. Lladó e Hijos por su constante esfuerzo en poner esta característica Industria Mallorquina a la altura de las mejores Continentales y a la vez perfeccionar al máximo sus elaboraciones, cosa que su vasta clientela ha de distinguir y estimar.

## MARITIMAS

### Movimiento del puerto

Sábado 26

Entradas: Procedente de Mahón el vapor «Delfín» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Marsella el vapor «Djemila» con pasaje y carga.

Procedente de Barcelona el vapor «Cabo Blanco» con cargamento general.

Procedente de Valencia el pailebot «Cala Contesa» con efectos.

Procedente de Ibiza el pailebot «Virgen de Montserrat» con efectos.

Procedente de Alcúdia el velero «Cabo Falcó» con efectos.

Salidas: Para Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

# Club Deportivo Galguero Balear

## GRANDES CARRERAS DE GALGOS

Sábado día 26 a las 5 tarde :: PROGRAMA INTERESANTE :: Lunes día 28 a las 5 tarde

MUSICA — RESTAURANT — BAR — A la salida, servicio extraordinario de tranvías para todas las líneas

Para Argel el vapor «Djemila» con pasaje y carga.  
Para Palamós el velero «Ramona» con efectos.  
Para Valencia el pailebot «Arnaldo Oliver» con efectos.  
Para Castellón el velero «Carmelita» con efectos.  
Para Valencia el pailebot «Cabo Falcó» con efectos.

Ibiza 26 a las 9:45.—Barómetro 759.7.—Termómetro 20.0.—Viento W.E. flojo.—Mar rizada.—Cielo ace-lajado.

Vigía-Bajoll 26 a las 8.—Barómetro 760.0.—Termómetro 19.3.—Viento fresco.—Mar movida.—Cielo brumoso.

Sóller 26 a las 9:45.—Barómetro 762.0.—Termómetro 19.0.—Viento N.E. flojo.—Mar llana.—Cielo cubierto.

## CORREOS

## El nuevo Administrador

El día 25 del actual, tomó posesión del cargo de Administrador Principal de Correos el Jefe de Administración de 2.ª clase, don Antonio Riera Sampol, antes Inspector Provincial de cuya alta función dejó un grato recuerdo entre sus subordinados.

Reunióse todo el personal en la Sala de Batalla para saludar al nuevo Jefe, quien dirigió la palabra a los reunidos en términos de fraternidad, haciendo resaltar que no vieran en él a un superior, sino a un compañero más que venía a laborar en pro del servicio de Correos y del personal, dentro de las normas democráticas, pero que llevan en sí el más alto cumplimiento del deber y de humanidad.

Contestó al saludo en nombre del personal, el Presidente del Comité Provincial del Sindicato de Empleados Técnicos de Correos, don Jaime Bestard Tomás, quien dijo que consideraba un honor el darle la bienvenida, significándole la más íntima satisfacción de los compañeros por verle al frente de esta Administración.

El acto fué muy simpático y grato, dada la sencillez y bondad que caracterizan al nuevo Administrador.

## TURISMO

### Concierto en las Cuevas del Drach

El concierto que tendrá lugar el próximo lunes, día 28 de septiembre de 1931 en el lago «Martel» de las Cuevas del Drach, se desarrollará bajo el siguiente programa:

- 1.º Mazurca op. 7 n.º 1, Chopin.
- 2.º Impronu, Seubert.
- 3.º Caballería Rusticana, Mascagni.
- 4.º Visión, Canonge.
- 5.º Lied, Lordzing.

A las 11 y media se entrará en la parte antigua de las Grutas, a las 12 en punto empezará la visita a la parte nueva (Cueva de los franceses), celebrándose inmediatamente el concierto, durante el cual permanecerá cerrada toda la Cueva.

Estos conciertos y visitas que se darán todos los lunes y miércoles, bajo los auspicios del «Patronato Nacional del Turismo» y «Fomento del Turismo» y en cuyo local de esta última Sociedad, Paseo del Borne, n.º 36, se proporcionarán los tickets de entrada a dichos conciertos, así como también asientos en los autocars de turismo y billetes de tren combinados a tarifa reducida para facilitar la asistencia.

### Los intérpretes

Hemos recibido la siguiente nota: Se ha promulgado un Decreto a propósito de los conocimientos que deben exigirse a los intérpretes de Turismo y está a punto de producirse un conflicto nacido de la incompreensión de ciertas gentes que confunden un modesto intérprete con un Licenciado en Filosofía y Letras.

En el nuevo formulario, se exigen conocimientos de los pueblos romano, fenicio, cartaginés, de los acontecimientos mas importantes del reinado de los reyes de Navarra, Aragón, de la época de los reyes católicos, en fin, una serie de estudios que imposibilitará que se dediquen a ese modesto oficio a aquellas personas que mediante enormes sacrificios han conseguido honrar la profesión y ponerla a una altura que, evidentemente, no está en muchas ciudades del extranjero.

En España sentimos una admiración enorme por las organizaciones extranjeras y este decreto—nacido en virtud de una disposición similar de la segunda Dictadura—no es nada mas que rendir una pleitesia injustificada a los intérpretes extranjeros que despiertan en las inteligencias romanas de nuestros elementos de propaganda de turismo una admiración que se está muy lejos de merecer.

Todo el mundo que ha viajado un poco sabe como explica en Nueva York un intérprete americano la vida del General Grant, las inexactitudes históricas en que se incurre en Pau, en el Castillo de Henry IV en Fontainebleau, en Turena, en Alemania, en todas partes donde la estulticia de los intérpretes es la aliada mas enorme de la ignorancia. Pues bien: aquí en Palma se está dando el caso de que el «Patronato Nacional del Turismo» delega a unos intérpretes extranjeros que no saben español, para que acompañen expediciones de catalanes para visitar lo más saliente de la isla.

No podemos comprender esta compe-tencia que por determinados elementos oficiales se hace a nuestros intérpretes isleños, que podrán tener más o menos conocimientos, pero que saben a la perfección la idiosincrasia, la especial característica de nuestro pueblo, esto unido a un estudio profundo de los idiomas extranjeros.

Bueno es que a nuestros intérpretes se les exijan todos aquellos conocimientos que hagan compatible el ejercicio de su profesión con la modestia de la misma, pero por lo mismo, nuestro flamante Patronato del Turismo debe ayudar al elemento indígena, prefiriéndolo en igualdad de condiciones a los profesionales extranjeros que, por otra parte, no están saturados aun de suficiente

## Escuela Católica Alemana

### Lulio, 7

En esta Escuela empezarán las clases día 1.º de Octubre. Para matrícula e informes pueden dirigirse a la Directora

## Doña María Mut de Garau

Cruz, 4 - I.º) todos los días de 10 a 1, desde el 16.



—Es mío.  
—No; es de todos,

porque toda la familia debemos nuestro vigor al Jarabe de **HIPHOSFITOS SALUD**

Fortalece y contribuye a que el desarrollo sea normal, cerrando el paso al

**RAQUITISMO, INAPETENCIA y ANEMIA**

Producto inalterable, de efectos rápidos y seguros, pudiéndose usar en todas las estaciones del año.

Aprobado por la Real Academia de Medicina  
No se vende a granel.

## CEMENTO PORTLAND CALAMAR

Depósito: **M. CERDA** Reina Victoria Eugenia, 25 (Afueras Puerta S. Antonio) Palma

espíritu mallorquín para irradiar en el pensamiento de los que nos visitan esa simpatía, esa nobleza, esa virtud de nuestro carácter que debe quedar impresa en todos los visitantes de la isla.

Y ahora, un ruego por último al Director general. Es necesario que se revise el cuestionario de conocimientos necesarios para ejercer la profesión de Guías-Intérpretes. Esa balumba de conocimientos, podrá ser un ideal, pero en la realidad nadie que los posea se dedicará a cultivar un oficio que es modesto en sí, y que no admite, hoy por hoy, el ingreso en el mismo, de aquellas personas en que se encuentre un nivel elevado de vida y una cultura proteica y multiforme.

Si lo que se quiere es que el intérprete sea un catedrático que se diga claramente y que se establezcan escuelas de turistas donde estos asistan a las clases de Historia, Arquitectura, Política del país que visiten. Pero esta disciplina es todo lo contrario del viaje que es esencialmente vagamundo espiritual, libertad del espíritu, deseo de adentrar el alma a propia de costumbres ajenas lejos de las interpretaciones de los guías y de audaces de la cultura del viajero.

La primera película de aviación hablada en español  
**Jueves**  
**Rialto**

## RELIGIOSAS

Santos del día  
Santos Cosme y Damián, mártires.

Cuarenta Horas  
Concluyen en la iglesia de la Misión dedicadas al feliz tránsito de su Santo Fundador.

Exposición a las seis y media y a las nueve Misa cantada.

Por la tarde, rezo del Santo Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M. precedida de solemne Tedeum.

Actos religiosos  
En la Misa mayor de la Catedral Basílica habrá sermón por don Bar-

tolomé Pol, Custos de la Catedral. En San Francisco a las ocho Misa de Comunión general para los Ter-ciaros.

Durante la misa se cantarán las preces.  
Por la noche rezo del Santo Rosario y continuación de la Novena de San Francisco de Asís.

En el Socorro, a las ocho, Misa de Comunión general para los Cofrades y devotos de Nuestra Señora de la Consolación y Correa.  
Por la tarde, a las siete y media rezo de la Coronilla de la Virgen y sermón por el P. Silverio de la Torre, procesión, Salve y Despedida cantadas.

En San Jerónimo se celebrará con toda solemnidad la fiesta del joven mártir de Cristo San Rodopeo, cuyas reliquias se conservan en dicha iglesia.

A las diez se cantará Tercia, siguiendo la Misa mayor cantará la Rda. Comunidad predicando el Padre Antonio Mascaró, Misionero de los Sagrados Corazones.

Por la tarde a las seis y media rezo del Santo Rosario y novena con sermón por el P. Antonio Mascaró.

En San Felipe Neri, Día de Retiro Espiritual.

En el Oratorio del Cementerio con-tinuación de la novena de las Almas del Purgatorio.

Por la tarde a las cuatro rezo del Santo Rosario y Novena con sermón por don Francisco Payeras, Catedrático del Seminario, y terminado se rezará una parte de Requiem en sufragio de las benditas Almas del Purgatorio.

En la iglesia de PP. Capuchinos durante la misa de ocho se practicará el ejercicio de la Novena de San Francisco de Asís.

Por la tarde, a las siete rezo del Santo Rosario y Novena solemne en honor del Santo con sermón por el P. Fray Samuel de Algaida, Guardián del Convento.

Visita  
A Nuestra Señora del Socorro en el Socorro.

**EL DIA publica diariamente 8 páginas**



Destituyó al alcalde por negarse a acatarle.

**Tormentas en Almería**  
Almería 26.—El gobernador regresó de Adra, donde la tormenta ha destrozado la carretera y los campos.

El puente de Lino está cortado. La cosecha de tomates quedó arrasada. Las calles y casas están inundadas.

Las pérdidas ascienden a 200.000 pesetas.

**Homenaje a Fermín Galán y García Hernández**

Jaca 26.—Llegaron tres autobuses con república. Habían en tres coronas para Fermín Galán y García Hernández.

**Nombramiento de jueces especiales**

Madrid 26 a las 24.—Habiendo encontrado responsabilidades en los sucesos de Sevilla el fiscal de la República nombró juez especial a don José Minguez.

—El fiscal don Manuel Palacio y la Sala de Gobierno del Supremo designó al juez de Sevilla don Lujan

Vicente como juez especial para entender en el proceso por los sucesos de Tablada.

**Cuestiones obreras**  
**Los ferroviarios andaluces**  
Córdoba 26.—La Asamblea del Sindicato de ferroviarios andaluces tomó por aclamación el acuerdo de ir a la huelga general en vista de haber sido denegadas las peticiones de la empresa que afectan a 25.000 obreros.

**Se reanuda el trabajo en Bujalance**

Córdoba 26.—En Bujalance reanudaron el trabajo los obreros. Créese que el lunes terminará el conflicto.

**Anuncio de una huelga de obreros agrícolas en Badajoz**

Badajoz 26.—Por disconformidad con el laudo de los obreros agrícolas, anuncian la huelga para primeros de octubre, que afectará a toda la provincia.

**Reanúdase el trabajo en Santander**

Santander 26.—Continúa la huelga.

Abriéronse los mercados y comercios.

Por la tarde se acordó reanudar el trabajo.

**Toros**

**Grave cogida de "Bombita IV"**  
Quintanar de la Orden 26.—Toros de Félix Gómez, difíciles.

Los hermanos «Bienvenida» bien. El tercer toro, difilísimo, cogió a tres banderilleros, uno de ellos «Bombita IV», sufriendo una grave cornada en la ingle derecha.

**SUCESOS**

**¿Locura?**

Salamanca 26.—En un tren de línea portuguesa un súbdito portugués se levantó inopinadamente y acometió a navajazos a los viajeros Baltasar Sánchez y Manuel Jorge Fabo, hiriéndolos.

Luego se arrojó a la vía; pero no se le encontró.

**Ayuntamiento robado**

Teruel 26.—En el pueblo de Baños de Río Tobía ha sido robada la caja de caudales del Ayuntamiento. La caja se encontró en un monte próximo vacía.

# TEATRO PRINCIPAL

Hoy de 3 y media tarde en adelante: ULTIMO día de la superproducción sonora y totalmente hablada en español

## WU-LI-CHANG

Creación sublime del eminente actor ERNESTO WILCHES

Mañana lunes: Uno de los grandes éxitos de la cinematografía sonora SOMBRAS DE GLORIA

### Damián Deyá Rullán Cirugía General

Ex-ayudante durante dos años y medio del Cirujano Jefe del Hospital S. Juan y Mariscal Joffre, agregado al servicio del Profesor J. L. Faure de París

Calle Archiduque Luis Salvador, 101  
Horas de consulta de 11/2 a 2  
Clinica Teléfono n.º 595  
Apertura día 7 Octubre

### A los propietarios de coches y camiones 'FORD' y Tractores 'FORDSON'

Recientemente ha sido reformada, mejorándola notablemente, la instalación y organización de los talleres de esta Agencia, bajo la dirección de personal técnico venido expresamente de la FORD MOTOR IBERICA, lo cual redundará en mayor rendimiento y perfección de los trabajos que aquí se verifiquen. Así que por razones de economía y de seguridad de trabajo, conviene a todos encargar las reparaciones a estos talleres.

Visítelos y se convencerá.  
**Agencia Oficial "FORD"**  
Aragón, 74-82 Teléfono 5-3-1  
PALMA

**ABONO A BASE DE PESCADO**  
PIDA INFORME AL QUE LO HAYA PROBADO  
Representante: **Bé. Vaquer**  
Av. Rosselló, 75 - Palma

**POLEAS BOSCH**  
de madera y de gran resistencia  
A precios económicos  
No comprar sin antes visitar esta Casa  
Fábrica: Luis Martí—31—Ensanche  
Despacho: Brossa—30

## NOTICIAS DE CATALUÑA

### LA "LLIGA," Y MACIÁ

#### LOS DEBATES SOBRE EL ESTATUTO

"LA VEU DE CATALUNYA," SALVA SU RESPONSABILIDAD

MACIÁ. EN CAMBIO, SE MUESTRA ALTAMENTE SATISFECHO

#### Huelgas solucionadas

Barcelona 26 a las 24.—La Veu de Catalunya dice que si la fórmula de concordia propuesta en la reunión de parlamentarios prosperaba la autonomía de Cataluña sería una autonomía tutelar, que es, en esencia, la negación del propio gobierno.

Además las facultades del Estado del régimen autonómico—afirma—se delimitan tan imprecisamente que los conflictos habrían de nacer ya desde los primeros momentos.

La «Lliga» denuncia esto para salvar su responsabilidad ante Cataluña y España.

... Y en cambio, Maciá se muestra satisfecho del resultado de la última

jornada parlamentaria y agradecido a Alcalá Zamora y a Besteiro.

Dice que el dictamen que se debatía ha quedado en pie y por consiguiente pueden las Cortes Constituyentes discutir en su día el Estatuto.

**Trágica evasión**

Barcelona 26 a las 24.—Del vapor «Rio Besós» anclado en el contradique y habilitado para detenidos gubernativos, fugóse arrojándose al mar José Espuny Cerdá, de 16 años de edad.

Cuando se cansó de nadar pidió auxilio, encendiendo sus focos el «Dédalo» y arrojándose al mar tres

marineros; pero ya se había ido al fondo.

Según parece en el muelle esperaba su familia.

Hasta ahora no se ha encontrado el cadáver.

**Los candidatos a las Constituyentes**

Barcelona 26 a las 24.—El partido de extrema izquierda ha acordado presentar candidato al funcionario de telégrafos don R. Escrig.

Ante el rumor de que Rocha renunciaba a Presentar su candidatura reunióse la Junta municipal del partido radical acordando recabar de Rocha que retire su renuncia.

**La deuda municipal**

Barcelona 26 a las 24.—En la sesión municipal de anoche hubo un larbo debate sobre el mal estado económico municipal.

La deuda pública de Barcelona es hoy de 900 millones, o sea 900 pesetas por habitante.

Ulled propuso la municipalización de los servicios.

No se tomó acuerdo alguno.

**Huelgas solucionadas**

Barcelona 26 a las 24.—Solucionóse la huelga de las minas de potasa de Suria, reintegrándose al trabajo 500 obreros de los 600 que componen la plantilla.

También se resolvió la huelga de ramo de construcción de Sabadell.

El lunes reanudarán el trabajo los albañiles.

**El desembarque de volatería**

Barcelona 26 a las 24.—En el muelle de Baleares las nuevas normas para el desembarque de volatería motivaron algunos incidentes, yendo una comisión a visitar al gobernador quien resolvió el conflicto.

**Regresaron...**

Barcelona 26 a las 24.—Regresaron los catedráticos Pi Suñer y Xirau, que fueron a Moscú para asistir como delegados españoles al Congreso Internacional de Psicotecnia.

También regresaron los profesores Marcet y Viha, que fueron delegados por la Generalidad al Congreso Internacional de Geografía celebrado en París.

**Sospechosos**

Barcelona 26 a las 24.—Añoche en la barriada de Guinardó una pareja sospechó de un grupo de dos hombres y una mujer, que parecían rehuir su presencia.

Detúvolos y confesaron que acababan de arrojar sus pistolas a un campo.

Dijeron que habían pertenecido al Sindicato libre de vidriería y se las habían dado para defenderse de posibles agresiones del Sindicato Unico.

Quedaron deturados y la mujer libertada.

## Revista de Prensa

**El Parlamento, el Gobierno y el país**

De «Informaciones»:

«La declaración constitucional votada ayer de que «España constituye una República de trabajadores» viene indirectamente a ser la réplica violenta del Parlamento al discurso en que don Santiago Alba, el día anterior, había expuesto las causas de la grave crisis económico-financiera en que nos hallamos y propuesto los medios de resolverla. El ilustre ex ministro señaló, como uno de los motivos originarios de la crisis, y no el menor de ellos, la desconfianza del capital, o, en otros términos, de la Banca nacional y extranjera hacia el régimen que nos gobierna, no porque intrínseca y teóricamente éste sea peor ni mejor que otros, sino por el sesgo anticapitalista que la República parece obstinada en tomar. A esa exposición, hecha en otros términos y con la elocuencia y precisión habituales en el señor Alba, el Parlamento respondió ayer declarando que esta es una República de trabajadores. Si es de trabajadores y el vocablo trabajo se entiende como comúnmente se hace, en el sentido opuesto al de capital, es evidente que de la República quedan excluidos los capitalistas. O la definición quiere decir eso, o es una vaciedad desprovista de significación precisa. Y eso es, no nos engañemos, lo que quiere decir. Ya anteriormente habíamos expuesto el peligro y la injusticia de que por la osadía y la intranquilidad de una minoría de la Cámara, qui ni siquiera corresponde a su fuerza política en la nación, se tratase de hacer de España una República proletaria. Pues ya está hecha, en principio, con esa declaración. Y en todo caso, aunque comprenda a los trabajadores «de todo orden»—como hubiera querido el señor Alcalá Zamora—, no puede incluir a los capitulistas. No hay manera de que los capitalistas entren en esa definición. ¿Cómo se puede pensar, entonces, que el capitalista permanezca aquí, de donde por definición se le excluye, y mucho menos que venga a colaborar con un Estado que implícitamente, en la propia Constitución, desconoce su existencia legal? La gravedad de esa resolución, adoptada por ciento setenta votos de los cuatrocientos y pico que componen las Cortes constituyentes, es

decir, por menos de la mitad del Parlamento, se comprenderá si se considera que contra ella votaron hombres de la calidad mental y moral de don José Ortega y Gasset. Contra ella votaron de igual modo don Melquiades Alvarez y, naturalmente, don Santiago Alba, que por su larga estancia en el extranjero podía, quizá mejor que nadie, medir la resonancia que la declaración constitucional ha de tener en Europa y especialmente en los medios financieros internacionales, de donde habría podido esperarse la cooperación para sanear nuestra moneda. El señor Guerra del Río hizo observar oportunamente que semejante declaración no figura más que en nuestra Constitución y en la de la Rusia soviética. Y ya se comprende que esta coincidencia—cualesquiera que sean los paliativos con que los socialistas traten de atenuar su gravedad—es fatal que produzca fuera de España una tremenda impresión.

No la causará tan grande dentro de nuestro propio país, porque ya sabemos como se ha logrado, la fuerza que realmente tienen quienes la han impuesto por sorpresa de la misma manera que por sorpresa pudo haberse acordado que la República fuese federal, o masonica, o cubista. El espectáculo que ayer se dió no es sino la consecuencia natural del modo como las Cortes se convocaron y eligieron, ahuyentando por la violencia a grandes sectores de la nación y dando así a la República ese carácter sectario que—lo decimos con sinceridad—a quienes más regocija es a sus peores enemigos, puesto que de esa parcialidad y sectarismo del régimen esperan más que de la propia actividad sus adversarios.

Pero hubo algo profundamente triste, y fué la falta de Gobierno. En vano el ministro de la Guerra—contestando al reproche más que justificado que había dirigido al Gabinete el señor Alba, diestro en una oposición casi involuntaria y tanto más eficaz cuanto más desapasionada, documentada y objetiva—expuso que este Gobierno es así, heterogéneo, sin criterio frente a los más graves problemas. Pues eso es precisamente lo terrible: que España se sienta entregada al oleaje apasiona-

do de un Parlamento de aluvión, elegido en periodo de violencia, movido por vientos de odio, sin una autoridad que, a lo menos, lo contenga y lo guie, sin una voluntad que unifique en torno a sí la mayoría de los diputados. Esa falta de dirección, de criterio, de norma, sería funesta en los gestores de una simple Sociedad anónima. Imagínese lo que significa cuando se trata de la gestión de los intereses supremos de toda una nación.

Y no hablemos de la ironía que se contiene en esa afirmación de que esta República lo sea de trabajadores. ¿Están seguros los que han votado ese precepto constitucional de que en su mismo partido, el socialista, no hay parásitos? ¿Están todos ellos seguros de no serlo? El propio Carlos Marx lo reconoció y calificó con una palabra—«lumpen»—que preferimos dejar en alemán para que la traduzcan los interesados. Los magnates de la burocracia socialista, los «sacerdotes de la propaganda y la organización que viven del altar», ¿entran en la categoría de trabajadores? Sería de oír la opinión del trabajador auténtico, del que pena cotidianamente para malvivir en las profesiones liberales, como la del que maneja el arado y el azadón.»

**¿España, República de trabajadores?**

De «El Progreso»:  
«En el artículo primero de la Constitución que anteaer aprobó la Cámara, se hace constar que «España es una República de trabajadores».

La representación de la minoría de nuestro Partido, que bien probado tiene su radicalismo doctrinal en materia política, dentro de la República, se opuso al voto particular del señor Araquistáin, razonando esta posición con argumentos irrefutables el señor Guerra del Río.

Las primeras consecuencias del desdichado acuerdo ya se reflejaron ayer en las cotizaciones de Bolsa. Fué un aviso que ojalá abra los ojos a los que aman y tienen la obligación de servir a la Patria. Pero además hay que hacer constar que en las Constituciones más avanzadas de Europa y América—excepto Rusia—no se llega a formular una declaración que tantos riesgos ofrece.

Nosotros, los radicales, somos revolucionarios y lo hemos demostrado

de cumplidamente, pero nuestra obra revolucionaria no se diluye en palabras.

Ya consta en el artículo primero de la Constitución española «eso» de «España, República de trabajadores». ¿Y ahora qué? La Constitución, en el resto de su articulado tendrá que responder al artículo primero, es decir, tendrá que mantener franca y abiertamente, su orientación socializadora. ¿Y creen los diputados que votaron la famosa declaración, que es el actual, el momento oportuno para ello? ¿No han meditado en la repercusión que tendrá en Europa?

Nosotros—lo hemos dicho muchas veces—aceptamos en nuestro programa casi todas las reivindicaciones socialistas, menos la lucha de clases.

No aceptamos el predominio de una clase determinada, porque ello hace desembocar de manera fatal en una dictadura.

Además, no comprendemos como las mismas Cortes, que el día anterior rechazaron el voto particular de Valera, al día siguiente aceptaron el de Araquistáin, concebido en los mismos términos. Se deduce de ello que lo que quiso la minoría socialista fué apuntarse un éxito parlamentario.

El trabajo es una función social respetabilísima. Es la dignificación del ciudadano. Es un deber consustancial en el hombre con su propia vida. Pero adentrarse en clasificaciones peligrosas, para luego no poder responder a lo que promete, ese comienzo, es jugar a la revolución, pero no es hacerla.

Los republicanos defenderemos una República liberal, democrática y federal, una República cuyos poderes emanen del pueblo.

Pero no podemos votar por una República soviética.»

**La sesión de ayer**

De «Crisol»:  
«No se trata de una fútil cuestión de palabras, como dirán algunos al conocer el texto acordado ayer por las Cortes Constituyentes. Hay cuestiones de palabras que no son fútiles. En este caso se trata nada menos que de una definición. En el primer artículo de la Constitución debe quedar definido, en su esencia, el régimen nacional. No es, pues, cuestión fútil e insignificante las palabras que se empleen, el uso de unas y la omisión de otras. Pero toda defini-

ción tiene que obedecer a una condición: ser clara, y esto sólo puede lograrse mediante la claridad de los términos empleados que no necesitan ser, a su vez, interpretados. Leamos ahora el texto del artículo primero: «España es una República de trabajadores, liberal y democrática». Hay en esta definición dos términos—«liberal», «democrática»—de absoluta transparencia; nadie puede pensar bajo ellos otra cosa que la que realmente hay, nadie discrepa sobre su significación. Ante esas dos palabras diamantinas se ha intercambiado una expresión oscura, vaga, ambigua, bajo la cual pueden entenderse diferentes cosas. Nada menos que tres cuartos de hora necesitó el señor Araquistáin para aclarar el sentido en que va empleado. Inútilmente, porque el sentido queda en el discurso del señor Araquistáin, pero no en el texto del artículo, que es donde debe figurar nítido, completamente esclarecido y dilucidado. Tal como aparece puede prestarse a innumerables tergiversaciones, sin ninguna consecuencia beneficiosa. ¿Cómo hemos de calificar, entonces, la introducción de una palabra que no define nada, sino que, por el contrario, indefinida e indeterminada, con daño, el régimen nacional más que de error, de error imperdonable? Más imperdonable por innecesario, ya que en otros artículos del proyecto se establece, más explícita y eficazmente, la nueva concepción del trabajo.

¿Por qué, entonces—se preguntaba el señor Araquistáin—, «presentar este otro voto particular que ni siquiera es categórico, como el artículo 44, sino una declaración genérica, vaga, cuyo alcance jurídico tal vez no se comprende? ¿Qué objeto tiene incluir un precepto en la Constitución que no tiene ningún carácter obligatorio, que no obliga a nadie, porque no basta ponerlo en el papel para que automáticamente los vagos de profesión se sientan dispuestos a eclipsar los trabajos de Hércules? En estas palabras del señor Araquistáin está la crítica más aguda y acerba de su propia propuesta. Veamos ahora cómo el diputado socialista se tranquiliza ante estas formidables objeciones y las desecha con la mayor desenvoltura.

«El objeto de esta proposición, señores diputados, es dar a nuestra Constitución el carácter más original del mundo». A este prurito de originalidad se sacrifica todo. Creíamos que el señor Araquistáin, que ya es un

viejo escritor, había modificado el concepto de la originalidad, propio de los principiantes; pero el señor Araquistáin ha cedido a la seducción que la originalidad ejerce sobre los novatos y que, muchas veces, consiste simplemente en el uso de palabras oscuras e innecesarias. Pero tampoco hay aquí originalidad ninguna; el señor Araquistáin no ha hecho más que aceptar, sin reflexivo examen, con la mayor superficialidad, un tópico, un lugar común de estos tiempos. Comprenderíamos que se hubiera intercambiado esa expresión de «República de trabajadores» si, después, en la Constitución, se llevase a sus últimas consecuencias. Pero definir así el nuevo régimen político, sin otras derivaciones trascendentales, es practicar la originalidad por la originalidad, una originalidad extrínseca, somera, y no esa originalidad interna, auténtica, que viene de la raíz última de un pueblo.

Sin embargo, no es para exagerar y presentar, como hace, madrugador, «El Debate», al partido socialista dispuesto «a la aprobación de un Código constitucional que no se diferenciaría gran cosa del de Rusia». No pueden olvidarse los servicios que el partido socialista—siento partido y partido de clase—presta en estas horas graves a los grandes intereses nacionales. Su acción está compuesta de sacrificios y renuncias. Por eso resulta más extraño que no haya sabido renunciar también a la intercalación de una frase que no repercute en el resto de la Constitución, pero que está expuesta a mil tergiversaciones en el ambiente público español y extranjero».

**ANA M.ª CUSTODIO-JORGE LEWIS**  
Jueves próximo  
**Rialto**  
**Nodriza**  
de 23 años con leche de 20 días se ofrece para criar en casa de los padres. Informes: Bm. Socias calle Liado n.º 13. Arlyan (Petra).  
**Interesante**  
Tarjetas visita desde una peseta el cien. 500 cartas y 500 sobres impresos por 16 ptas. Visítad Imprenta Martorell, Sindicato, 146 y Justicia, 5.



# Jamás se arrepentirá usted...

si para los granos, llagas, úlceras, fistulas, golondrinos y en todos los abscesos purulentos usa el tan acreditado



# Ungüento Universal Cañizares

SIEMPRE SUS RESULTADOS SON MARAVILLOSAMENTE SORPRENDENTES, evitando toda intervención quirúrgica y las curas sucesivas, siempre muy dolorosas.

¡OIGA! No olvide que es la célebre CAJITA ROJA.

VENTA EN TODAS FARMACIAS

Lo que distingue ODOL de los demás dentífricos, es su excelente propiedad de pasar a través de las membranas que cubren las encías. Ello determina una desinfección que perdura varias horas, dando a Vd. la seguridad de que su boca se halla protegida contra posibles infecciones. El uso diario y combinado de ODOL pasta y elixir conserva los

## Dientes Blancos, Brillantes

PRECIOS PARA TODA ESPAÑA (IMPUESTOS COMPRENDIDOS)  
EL FRASCO GRANDE 4'25 PTAS., EL PEQUEÑO 2'95 PTAS., TUBO 2 PTAS.

**LABORATORIO SALUS BARCELONA**

## BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Casa Central en Madrid: Paseo de Recoletos, 12  
Delegación de Propaganda en Palma: Plaza de Cort, 26

PRESTAMOS HIPOTECARIOS AMORTIZABLES de 5 a 50 años, libres del impuesto de utilidades, sobre fincas rústicas o edificios construidos o en construcción.

CEDULAS HIPOTECARIAS privilegiadas al 5, 5'50 y 6 %<sup>10</sup>, cotizables como valores del Estado, con la garantía de las hipotecas del Banco y del capital social y sus reservas. La Delegación dispone de existencias para ventas al contado y tramita el seguro de amortización para cédulas 6 %<sup>10</sup>.

Servicio gratuito de información y apoderamiento en Madrid. La gestión de la Delegación será reservada y no devengará honorarios ni comisión a favor de la misma.

**Delegado para Baleares: JUAN MULET ROIG**

Préstamos realizados en toda España: 1.950.000.000  
Cédulas Hipotecarias en circulación: 1.210.000.000

## COMPANIA TRANSMEDITERRANEA

Barcelona Via Layetana, 2      Madrid Pza. de las Cortes, 6

Servicios Regulares de vapores Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canario-Guinea Española

Linea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias  
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes, de Cádiz

Servicio fijo rápido semanal Mediterráneo-Cantábrico  
Salidas para el Norte de Barcelona los martes y para Barcelona, de Bilbao, los viernes

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias  
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje

LINEA DE FERNANDO POO  
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y los 20 de Cádiz

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger

LINEA CADIZ-LARACHE  
Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA  
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA  
Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.

SERVICIO PALMA-MAHON  
Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 h.

Para informes:  
**Delegación de la Compañía, Palacio, 26**

## Aviso a los Herniados

El Director del Gabinete Ortopédico HERNIUS de Barcelona, visitará en Palma de Mallorca el martes día 29 de Septiembre en el Hotel ALHAMBRA de 10 a 1 y de 4 a 7

Aproveche usted esta oportunidad y no aplace por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis y sin ningún compromiso para usted será reconocido por nuestro Director quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar sin temor de ser desmentidos que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran faltando a la verdad cuantos charlatanes venden por ahí esos malísimos aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito, alejando todo peligro al instante, *reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento*, y tanto es así que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Si no está usted satisfecho le devolveremos íntegro el importe por usted pagado.

Al visitarnos le garantizamos que no perderá V. el tiempo, porque tendrá la ocasión de conocer el lindo, ligero (pesa 200 gramos y ocupa sólo un centímetro de ancho) pequeño y perfecto aparato HERNIUS (patentado) hecho expreso para que usted vaya con él tan cómodo como si fuese una prenda de vestir, y como no lleva trabas tirantes, bajo nalgas, ni nada superfluo, podrá ejecutar toda clase de movimientos sin que tan siquiera se aperciba de que está usted quebrado. A la sola vista del aparato HERNIUS, deducirá usted que de su aplicación se ha obtenido un agradable bienestar que contrasta con el tormento que usted está pasando con el incómodo y peligroso braquero que lleva, y sin vacilar se decidirá a sustituirlo por el salvador HERNIUS que bajo molde especial construimos para usted.

A pesar de su eficacia realmente única para combatir las hernias, y estar los aparatos HERNIUS contruidos de materiales de suprema calidad, por unos céntimos diarios podrá usted tener la tranquilidad de que su hernia está bien cuidada, pues por su módico precio los HERNIUS están al alcance de todas las fortunas.

ESPECIALIDADES PARA SENORA.—Aparatos HERNIUS invisibles para señoras; fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñon flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago, embarazo, etc.

Regalamos el interesante librito GUIA DEL HERNIADO. Nuestro Director tendrá sumo gusto en recibirle únicamente el martes día 29 de Septiembre en el HOTEL ALHAMBRA Palma.—Horas de visita de 10 a 1 y de 4 a 7. Consulta gratis.

## Camiones

# DIAMOND

Repuestos  
FORD y FORDSON

GARAGE MAZCON  
Juan Jaime Massanet  
Sindicato 205  
Teléfono 500

## Prodigiosos resultados

Cabello abundante, sano, fuerte y libre de caspa

### Tricofero Padró

80 años de crédito

Venta en perfumerías y farmacias y en la farmacia del Globo

Punsoda y Gavaldá. Plaza F. Maciá n.º 1 (antes Real). Barcelona

## Gabinete Ortopédico "HERNIUS"

(Salvación del herniado)

Aragón, 277, entl.º 2.ª (frente apeadero Paseo Gracia) Telef. 76850 BARCELONA

### VÍAS URINARIAS

En todas las infecciones de las vías urinarias no pierda tiempo y consulte a su médico que, en los casos de BLENORRAGIA (Purgaciones), hay los

#### CACHETS DEL DR. SOIVRÉ

que dan siempre rápidos y satisfactorios resultados.

Basta tomar una cafe de cachets del Dr. Soivré para vencerse de sus admirables efectos

Venta a 5'50 ptas. en las principales farmacias de España, Portugal y América.

### PERTUSSINA

Cuarenta i dos anys d'exit, sempre creixent, es el xerop PERTUSSINA, reputat, com un dels mellors del món, per a curar tota classe de tussines

El trobareu a 3'50 pesetas l'ampolla, en totes las Apotecaries de Mallorca

**Se venden**  
Varios autos turismo a toda prueba Sedan y Torpedo.  
Informes: Garage Imperial, Teléfono 2, Pollença.

**Estufas para calentar**  
con leña o cok. Se desean comprar dos de segunda mano.  
Ofertas a José Taló, Sta. Catalina, calle Cotoner, 29.

**Profesora titulada**  
Da lecciones de solfeo, piano y canto.  
Informes: Sindicato, 146.

Documentación **Chofers** con nuevas disposiciones tramitarse en esta Agencia.

## 1.500 DESTINOS

Cúbrense este mes, con licenciados Ejército, sueldos 30 a 50 duros mes, sin exámen. CENTRO INFORMATIVO San Leonardo, 11. MADRID. Remitir sello 0'30 para informaros.

## Castellet Hotel

### Cala-Ratjada

Calefacción central en todas las habitaciones.  
Cocina excelente  
Pistas de tennis

**Vendo**  
Nuevas, sillas regilla de 13 ptas. a 8, cama, aparato para baños de sol y libros.  
Muelle, 53.

**Ocasión única**  
Aceitunas sevillanas, 1 pta. kilo. Colmado Más, Rubí, 16 y Estade, 9.

**Se vende**  
en la calle Sindicato una fine tienda y cuatro pisos, con agua, calefacción, Balneario, 42 (Barranquillo).  
Tercer, Calle de la Salud, 23.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

## La crisis económica en Inglaterra

En Inglaterra se autorizan solamente las transacciones al contado

Londres 25.—El Consejo de ministros, bajo la presidencia de Mac Donald, continuó el examen de la situación financiera y decidió aprobar la deliberación del Comité de la Bolsa, que autoriza solamente las transacciones al contado, excluyendo las operaciones a plazo.

### Ghandi conferencia con el ex-virrey de la India

Londres 25.—Mahatma Ghandi celebró ayer una larga conferencia con el ex-virrey de la India, lord Irwin.

### La venta de algodón

Liverpool 26.—Se vendieron ayer 25.000 balas de algodón.

Las ventas alcanzaron en tres días la cifra total de 100.000 balas, evaluadas en un millón de libras esterlinas.

### El tipo de cambio en Unión Sudafricana

Johannesburgo 26.—Los banqueros establecieron ayer un tipo de cambio directamente con Holanda, a 12 florines 10.

### Impresión política

Londres 26.—El interés público en la situación política aumentó de modo considerable estos últimos días, debido a la discusión que continúa sobre el asunto de las elecciones generales.

Se reconoce generalmente que la situación económica y financiera pide un período de reconstrucción en Inglaterra y de restablecimiento de la confianza en el extranjero, pero hay muchas diferencias de opinión en cuanto a saber si ello se efectuará mejor continuando en el poder el gobierno actual, con el Parlamento de ahora, o con un gobierno apoyado por una mayoría adecuada en una nueva Cámara de Comunes, des pues de las elecciones.

Como el Parlamento debe, antes de dos semanas, ser prorrogado o disolverse, se ha de tomar una decisión en breve.

Los periódicos creen que la misma se anunciará la semana próxima.

El lunes próximo, Henderson preguntará a la Cámara de los Comunes cuando piensa el gobierno poner fin a la sesión actual.

Los periódicos suponen que el primer ministro, que volvió a salir para Chequers anoche, examinará seriamente el asunto durante su descanso de fin de semana.

El gabinete celebrará una sesión el lunes próximo.

## India

Bombay 26.—Las noticias procedentes de Srinagar se contradicen.

Un mensaje del gobierno local declara que las tropas del rajah dispersaron a 15.000 rebeldes que se habían reunido cerca de las puertas de la ciudad.

Según otro mensaje, las fuerzas rebeldes mahometanas alcanzaron la

cifra de 50.000 hombres y aunque tengan pocas armas, la situación se considera muy grave.

## Yugoeslavia

La aplicación del plan Hoover

Belgrado 26.—Marinkovitch declaró que la pérdida causada por la aplicación del plan Hoover será compensada por un empréstito.

### Las próximas elecciones generales

Belgrado 26.—Las elecciones generales que se han de celebrar muy en breve verán una situación sin precedente en la historia política del mundo.

Ni uno solo de los partidos de oposición hará caso de las elecciones, ni presentará candidato alguno.

Esta decisión, tomada en común por los leaders de todos los partidos de oposición se debe a que consideran que la Constitución no establece realmente un régimen parlamentario, y es en realidad una violación de los derechos cívicos y de las libertades políticas de los súbditos yugoeslavos.

## Austria

Las reformas financieras

Viena 25.—El canciller declaró que está decidido a hacer adoptar el programa de reformas financieras.

### La petición del gobierno chino ha sido aceptada

Viena 25.—El gabinete austriaco aceptó la petición del gobierno chino: que desea que un comandante y tres tenientes del ejército chino sean admitidos como agregados en el ejército austriaco, para los cursos de instrucción en octubre próximo.

## La entrevista Hoover-Laval

Laval acepta la invitación

Paris 26.—El presidente del Consejo, Laval, aceptó oficialmente la invitación del presidente Hoover.

### Laval marchará a Washington en la segunda decena de Octubre

Paris 26.—En los centros relacionados con el gobierno, se prevé que el presidente del Consejo de ministros, Laval, saldrá para Washington en la segunda decena de octubre.

### El Gobierno americano se propone invitar a otras personalidades

Paris 26.—Según noticias no confirmadas, el gobierno americano tiene el propósito de invitar a los representantes de los gobiernos alemán e italiano a ir también a Washington para celebrar conferencia sobre los problemas actuales, de importancia mundial.

## Francia

El viaje del Presidente a Washington

Paris 25.—Laval comunicó al Consejo de Ministros la invitación del Presidente Hoover.

El Consejo discutió también los detalles del viaje de Laval y Briand a Berlín, la crisis financiera inglesa, y la elaboración del presupuesto próximo.

### La hora normal

Paris 25.—En la noche de 3 a 4 de octubre, se restablecerá la hora normal.

### El Congreso de Enseñanza técnica

Paris 25.—Herriot abrió las sesiones del Congreso de la Enseñanza técnica.

### Obsequio al Gobierno francés

Paris 26.—El embajador de los Estados Unidos, Edge, entregó en nombre de Mellon, y en su propio nombre, al gobierno francés, un timero de plata, recuerdo de la colaboración amistosa de Laval, Briand y Flandin y Pietri en el plan Hoover.

Laval y Briand saldrán esta tarde a las cuatro para Berlín.

Briand expuso al Consejo de ministros la participación de Francia en los esfuerzos realizados para la solución del conflicto chino-japonés.

### Elecciones cantonales

Paris 26.—Empezó oficialmente la campaña electoral para las elecciones cantonales.

### Funerales por los aviadores Lebriz y Mesmin

Paris 26.—El cardenal Verdier presidió en la catedral de Notre Dame de Paris la ceremonia fúnebre en honor de los aviadores Lebriz y Mesmin, cuyos cadáveres llegaron ayer a esta capital.

### Rollin no cree que Inglaterra aumente sus tarifas de aduanas

Paris 26.—Rollin, ministro de Comercio, en una entrevista que concedió al periódico «Paris-Midi», al volver a esta capital, procedente de Ginebra, dijo, refiriéndose a la crisis económica actual, que no cree que Inglaterra aumente sus tarifas de aduanas.

Se establecerá un nuevo servicio adotelegráfico entre Francia y el Norte de América, reservado a menajes de la prensa.

### La situación de la «Banque Nationale de Credit»

Paris 26.—Se han confirmado los rumores sobre dificultades a uno de las principales Bancos franceses.

La prensa escribe esta mañana que el gobierno está tratando de combinar una acción común entre el Banco de Francia y otros bancos para ayudar a la «Banque Nationale de Credit», la cual por motivos que todavía no se conocen, se encuentra en una situación muy apurada.

El ministro de Hacienda, Flandin, celebró ayer viernes por la tarde, una larga conferencia con el gobernador del Banco de Francia, Moret, y representantes de otros importantes Bancos.

Esta mañana se ha comunicado a la prensa una declaración diciendo que se ha resuelto ayudar a la «Banque Nationale», pero no se indica el importe de los créditos que se emplearán para ello.

### Unas palabras de Laval antes de salir para Berlín

Paris 26.—El primer ministro y el ministro de Negocios extranjeros salieron de la estación del Norte poco

después de las cuatro de esta tarde, en un vagón especial, agregado al expreso regular del Norte.

Antes de salir, Laval, hablando ante el micrófono, ha declarado que el viaje a Berlín no se debe considerar como un acto de cortesía solamente, sino que debe dar unos resultados positivos.

Añadió que una vez que se haya iniciado la política de cooperación activa entre dos grandes potencias como Alemania y Francia será mucho más fácil crear y mantener una atmósfera de mutua confianza.

La tarea de los estadistas alemanes y franceses es difícil, pero no es imposible, sobre todo después del trabajo efectuado en París, Londres y Ginebra.

Terminó diciendo que se espera con confianza que unos resultados favorables y concretos se obtendrán del trabajo común que han de efectuar los ministros alemanes y franceses, asistidos por los mejores peritos económicos.

Aunque ambos ministros habían celebrado una conferencia muy larga anoche y hasta las primeras horas de esta mañana para estudiar los medios de ayudar a la Banque Nationale de Credit, no parecían cansados.

Un numeroso público reunido en los alrededores de la estación aclamó a los ministros, gritando: «¡Viva la Paz!»

Una niña entregó un ramo de flores a Briand.

## El conflicto chino-japonés

### Tropas rusas a Mandchuria

Moscou 26.—El comisario soviético de guerra salió para Mandchuria, en aeroplano.

Se han enviado tropas rusas a dicha región para proteger los intereses de los soviets.

### La Liga renuncia a enviar una comisión...

Ginebra 26.—El Consejo de la Liga de Naciones, después de escuchar los discursos de los delegados chino y japonés sobre el conflicto de Manchuria, renunció a enviar una comisión de investigación a dicha región.

### La retirada de las tropas japonesas

Ginebra 26.—El delegado japonés ha declarado que continúa la retirada de las tropas de Mandchuria, según el deseo expresado por el Consejo de la Sociedad de Naciones.

## Sociedad de Naciones

### La reelección de Briand

Ginebra 26.—La Comisión europea reeligió a Briand a la presidencia de la misma para un año y decidió celebrar su próxima sesión en euero.

Se nombró a una comisión especial compuesta de los delegados de 17 estados europeos y 7 no europeos, para estudiar la proposición de los soviets para un pacto de no agresión.

Esta comisión celebrará una sesión en Ginebra el 2 de noviembre.

## Estados Unidos

### Los sin trabajo

Washington 26.—El número de los obreros sin trabajo aumentó en agosto último.

Actualmente los parados son 5.600 mil.

## Alemania

### El viaje de Laval y Briand a Berlín

Berlin 26.—Se anuncia oficialmente que durante su estancia en Berlín el presidente del Consejo de ministros de Francia, Laval, y el ministro de negocios extranjeros, Briand, serán recibidos por el presidente von Hindenburg.

La policía de Berlín tomó medidas para garantizar el orden durante el viaje de los ministros a dicha capital.

### El mensaje de Moscú

Berlin 26.—Despertó interés en Berlín el mensaje de Moscú referente a los esfuerzos para solucionar el conflicto chino-japonés particularmente la última proposición japonesa de nombrar una comisión mixta compuesta de delegados de ambas naciones presididos por el representante de una potencia neutral de preferencia una gran potencia no teniendo intereses políticos directos en el Extremo Oriente.

Se hace resaltar que Alemania e Italia se encuentran en el caso y parece que Kremlin favorece a Alemania.

No se sabe todavía si los chinos aceptarán esta proposición.

### Preparativos para recibir a Laval

Berlin 26.—La capital de Alemania se está preparando para recibir mañana por la mañana al primer ministro francés Laval y al ministro de negocios extranjeros Briand.

No hay ningún motivo para temer que ocurran accidentes desagradables, pero las autoridades han tomado todas las medidas adecuadas para evitar que algunos fanáticos provoquen incidentes.

En la iglesia católica «Sancta Maria Victoria» que es la que suelen frecuentar los franceses católicos de Berlín se celebrará una ceremonia religiosa franco-alemana.

Según las instrucciones dadas por el obispo de Berlín, Monseñor Schreiber, el prelado Steinmann celebrará misa, asistido por el Padre Delorme, de nacionalidad francesa, y por el sacerdote Hinz, presidente del grupo de Berlín de la Liga para la Paz.

El prelado Steinmann predicará en alemán y el Padre Delorme en francés.

La iglesia católica ha querido contribuir así en dar la nota religiosa de solemnidad en las circunstancias de la visita de los ministros franceses a Berlín.

Hace 53 años que semejante visita no había ocurrido puesto que la última fué la del primer ministro francés Waddington en 1878 con motivo del Congreso de Berlín.

### Una orden de Hitler

Berlin 26.—El periódico de Hitler publicó la orden de los miembros de su partido de abstenerse de toda manifestación hostil a los ministros franceses bajo pena de exclusión del partido.

El viaje del zeppelin Friedrichshafen 26.—El dirigible «Graf Zeppelin» volverá a dicha ciudad el lunes por la tarde.

Berlin 26.—Esta tarde a las cinco el «Graf Zeppelin» se encontraba a mecánico entre Cabo Verde y las islas Canarias.

## Italia

### Viaje de Balbo a Milán

Roma 26.—El ministro de aeronáutica salió para Milán donde asistirá mañana a la inauguración del monumento a Francesco Baracca por el grupo fascista.

Según las órdenes dadas, se celebrará mañana en toda Italia la fiesta de la uva bajo la dirección de las autoridades y organizaciones fascistas.

## Australia

### Kingsford Smith en Burmah

Victoria Point 26.—El comodoro de aviación Kingsford Smith que emprendió el vuelo Australia-Inglaterra llegó esta mañana a las 7 y 15 minutos.

Volvió a salir más tarde para Rangoon.

## BALEARES MALLORCA

### Creación de escuelas

Madrid 26 a las 20.—La «Gaceta» publica la lista de las escuelas que se crean.

Corresponden a Baleares doce, entre ellas Calviá, La Porrassa, Esporlas, Lluchmayor, Selva y Manacor.

## Espectáculos

### Principal

Desde las 3 y media función de cine: «Vu-Li-Chang» y otras.

### Lirico

Desde las 3 función de cine y variedades: «La cueva sangrienta», Isabelita Hernandez bailarina, Sullivan artista enciclopédico y Rosita Fontanar canzonetista.

### Balear

Desde las 3 función de cine: «Al compás de 3 por 4» y otras.

### Born

Función de cine.

### Moderno

Desde las 3 función de cine: «Bretellados», «Chiquilla cuanto te quiero» y una cómica.

### Oriental

Desde las 3 y media función de cine: «El valor del ejemplo», «El motor de campeon» y una cómica.

## En Barcelona

casa particular, familia mallorquina, alquilara hermosa habitación con o sin pensión a 1 ó 2 caballeros estables y de referencias. Sitio céntrico. Muy ascensor.

Informarán: Pensión Ibérica, Concepción, 9, Palma.

## Auto Packard

se vende 6 cilindros, 7 plazas completamente equipado, neumáticos nuevos, dos de recambio y poca patente

Se venden también unas butacas para espectáculos y una máquina cinematográfica marca «Gourmand» Informes: Cine «Plus Ultra», Telépos, Teléfono n.º 9.

# PHILIPS CASA RADIO

## J. Fernández Armengol

Concesionario Almacenista Distribuidor de Philips Ibérica S. A. E.



Los mejos  
y más selectivos

Los más prácticos  
y elegantes

Los que compiten  
en calidad y precio

Pelaires n.º 23 - Teléfono 462 - Palma Mallorca

NOTA: Esta casa cuenta con taller de reparaciones y personal técnico. ¡Ventas a Plazos!